



DEPARTMENT OF THE ARMY  
CORPS OF ENGINEERS, PORTLAND DISTRICT  
THE DALLES LOCK AND DAM  
PO BOX 564  
THE DALLES OR 97058-0564

March 9, 2020

Rick Martinson  
Project Leader  
Pacific States Marine Fisheries Commission  
2325 River Road, Suite 4  
The Dalles, OR 97058

Dear Mr. Martinson:

This is in response to your January 29, 2020 letter requesting approval for access to The Dalles Lock and Dam in order to carry out ongoing Northern Wasco County PUD - funded fish passage monitoring at the north shore fish way hydroelectric project for yourself and one additional individual once a week from April – July 2020.

With respect to the work outlined above, your request is generally approved, provided you are able to obtain all necessary ESA and state permits. Please forward the electronic copies to Jeffrey Randall [Jeffrey.W.Randall@usace.army.mil](mailto:Jeffrey.W.Randall@usace.army.mil) and Erin Kovalchuk at [Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil](mailto:Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil). **No work may begin until valid and current permits, or an explanation as to why permits are not required, are on file with Jeff Randall and Erin Kovalchuk.** You will be required to comply with all reporting requirements found in the current FPP section TDA 3.3.3.

Prior to beginning work, please arrange a meeting with Jeff Randall, 541-506-8276. Please remain in contact with Mr. Randall throughout your time at the dam. There are many researchers and contractors working in the area, please work to ensure good communication and cooperation between agencies and organizations.

A copy of this letter has been posted to <http://pweb.crohms.org/tmt/documents/FPOM/2010/NWP%20Research/2019%20NWP%20Access/>

If you have questions regarding this correspondence, please contact Jeff Randall via e-mail or by phone at 541-506-8276.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Michael S. Colesar", with a long horizontal flourish extending to the right.

Michael S. Colesar, P.E.  
Operations Project Manager

CENWP STAFFING SHEET

RTAO: Erin H. Kovalchuk, CENWP-ODD

DATE: March 9, 2020

SUBJECT: Approval letter for PSMFC to access TDA for monitoring fish passage at the Northern Wasco County PUD's north shore fish way hydroelectric project.

DESIRED ACTION: Requires OPM Signature

RETURN TO: Jeffrey.W.Randall@usace.army.mil

MFR: Please send a copy of the scanned, signed letter to Erin.H.Kovalchuk@usace.army.mil

| REMARKS: | Name of author              | CENWP-ODD  |
|----------|-----------------------------|--|
|          | Non-concur/concur<br>Concur | Project Fisheries<br>CENWP-ODD<br>Randall, Jeffrey                     |
|          | Non-Concur/Concur<br>Concur | NWP Fish Passage<br>PM-E<br>Rerecich, Jon                              |
|          | Non-Concur/Concur<br>Concur | NWP FFU<br>{lamprey/pinnipeds}<br>CENWP-OD-TF<br>Wertheimer, Robert    |
|          | Non-concur/concur<br>Concur | NWP Fish Section<br>CENWP-OD-TF<br>Kovalchuk, Erin                     |
|          | Non-Concur/ <u>Concur</u>   | Operations Project<br>Manager<br>CENWP-ODD<br><i>HCN</i> Colesar, Mike |
|          | Scan and file               | Admin<br>CENWP-ODD   |